

YCOO™ N'FRIENDS MOOKO

Silverlit® Silverlit SAS, 80 rue Barthelemy Danjou, 92100 Boulogne-Billancourt / France.
©2018 Silverlit. All rights reserved.

ENGLISH

A. Delivery Content (See picture A)

- Mooko x 1 - Instruction Manual x 1

B. Battery Installation

Make sure the power switch is on "OFF" position.

Mooko

- Open the battery compartment: loosen the screw by turning counter clockwise with a Philips screwdriver. (See picture B)

- Insert 2 AAA batteries in the battery compartment with correct polarity. (See picture B1)

- Close the battery compartment: tighten the screw by turning clockwise with a Philips screwdriver.

C. Parts Identification (See picture C)

1. Touch Sensor
2. Speaker
3. Power Switch
4. LED EYES
5. Touch Sensor
6. Battery Compartment

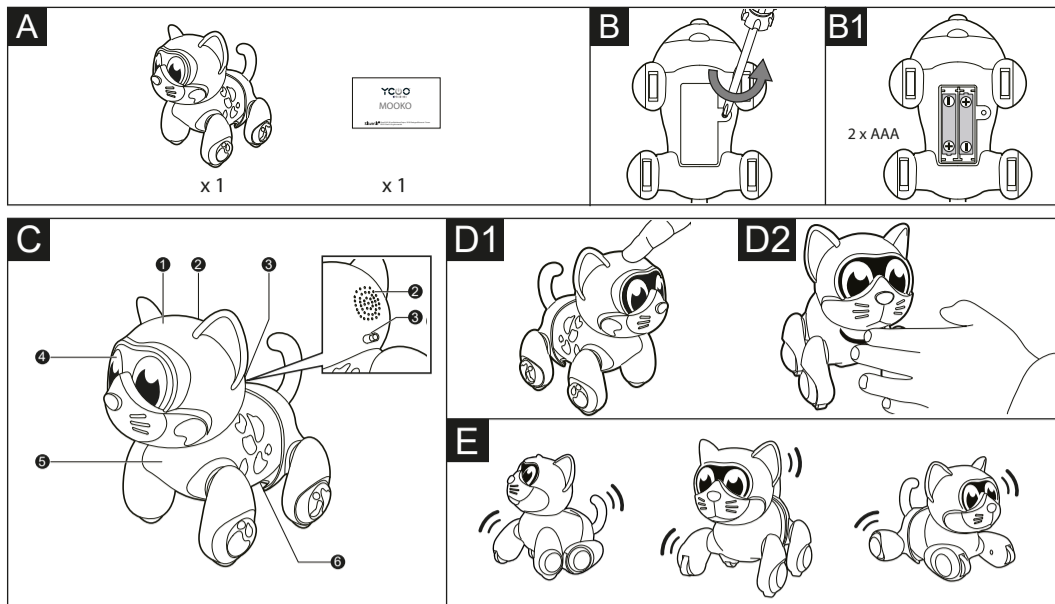
D. How to Play: (See picture D and E)

- Turn ON the power switch button (3)

- Your kitten makes some cute sounds and movements. She is ready to play!

- Pet the head (See picture D1) or the chest (See picture D2) to make her happy! She walks like a real kitten and does some funny sounds. Her eyes are flashing!

- She can make some funny dances! Adjust the pose of her legs (See picture E) and then touch her head or her chest to start the dance!



DEUTSCH

A. Lieferumfang (Siehe Abb. A)

- Mooko x 1 - Bedienungsanleitung x 1

B. Einlegen der Batterien

Der Ein-/Ausschalter muss auf „OFF“ gestellt sein.

Mooko

- Öffnen Sie das Batteriefach: Lösen Sie die Schraube durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn mit einem Philips Schraubenzieher. (Siehe Abb. B)

- Legen Sie 2 AAA Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein. (Siehe Abb. B1)

- Schließen Sie das Batteriefach: Ziehen Sie die Schraube mit einem Philips Schraubenzieher im Uhrzeigersinn fest.

C. Gerätebeschreibung (Siehe Abb. C)

1. Berührungssensor
2. Lautsprecher
3. Betriebsschalter
4. LED-Augen

5. Berührungssensor
6. Batteriefach

D. So wird gespielt: (Siehe Abb.. D und E)

- Schalte den Ein/Ausschalter EIN (3)

- Dein Kätzchen macht ein paar niedliche Geräusche und Bewegungen. Sie will jetzt spielen!

- Tätschle ihren Kopf (Siehe Abb. D1) oder ihre Brust (Siehe Abb. D2), um sie glücklich zu machen! Sie läuft wie ein echtes Kätzchen und macht ein paar lustige Geräusche. Ihre Augen blinken!

- Sie kennt einige komische Tänze! Verändere ihre Beinstellung (Siehe Abb. E) und berühre dann ihren Kopf oder ihre Brust, um sie tanzen zu lassen!

FRANÇAIS

A. Contenu de l'emballage (voir image A)

- Mooko x 1 - Mode d'emploi x 1

B. Installation des piles

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position "OFF".

Mooko

- Ouvrez le logement des piles : Desserrez la vis en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme. (voir image B)

- Insérez 2 piles AAA dans le logement des piles en respectant la polarité. (voir image B1)

- Refermez le logement des piles : Serrez la vis en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avec un tournevis cruciforme.

C. Éléments d'identification (voir image C)

1. Capteur tactile
2. Haut-parleur
3. Bouton marche/arrêt
4. Yeux LED

5. Capteur tactile
6. Logement des piles

D. Comment Jouer: (voir image D et E)

- Actionnez le bouton marche/arrêt pour le mettre dans la position marche (3)

- Ton chaton fait des mouvements et des sons mignons. Il est prêt à jouer !

- Caresse sa tête (voir image D1) ou sa poitrine (voir image D2) pour qu'il soit content ! Il marche comme un vrai chaton et fait des sons amusants. Ses yeux clignotent !

- Il peut faire des danses amusantes ! Règle la posture de ses jambes (voir image E), puis touche sa tête ou sa poitrine pour démarrer la danse !

NEDERLANDS

A. Inhoud van de verpakking (Zie afbeelding A)

- Mooko x 1 - Handleiding x 1

B. De batterijen installeren

Zorg dat de aan/uit-schakelaar op "OFF" (UIT) staat.

Mooko

- Open het batterijvak, maak de schroef los door hem linksom te draaien met een Philips-schroevendraaier. (Zie afbeelding B)

- Plaats 2 AAA-batterijen in het batterijvak met de juiste polariteit. (Zie afbeelding B1)

- Sluit het batterijvak: span de schroef aan door hem rechtsom te draaien met een Philips-schroevendraaier.

C. Beschrijving apparaat (Zie afbeelding C)

1. Contactsensor
2. Luidspreker
3. Aan/uit-schakelaar
4. Led-ogen
5. Contactsensor
6. Batterijvak

D. Begin met spelen: (Zie afbeelding D en E)

- Stel de aan/uit-knop in op de stand ON (aan) (3)

- Je katje maakt leuke geluiden en bewegingen. Zij is klaar om te spelen!

- Aai over haar kop (Zie afbeelding D1) of de buik (Zie afbeelding D2) om haar blij te maken! Zij loopt zoals een echt katje en maakt enkele leuke geluiden. Haar ogen knipperen!

- Zij kan enkele leuke dansjes uitvoeren! Pas de houding van haar poten aan (Zie afbeelding E) en raak dan haar kop of buik aan om haar te laten dansen!

ESPAÑOL

A. Contenido incluido (Ver foto A)

- Mooko x 1 - Manual de instrucciones x 1

B. Instalación de las pilas

Compruebe que el interruptor de encendido está en posición de apagado (OFF).

Mooko

- Abre el compartimento de las pilas: afloja el tornillo girándolo en sentido antihorario con un destornillador Phillips. (Ver foto B)

- Inserta 2 pilas AAA en el compartimento de las pilas con la polaridad correcta. (Ver foto B1)

- Cierra el compartimento de las pilas: aprieta el tornillo girándolo en sentido horario con un destornillador Phillips.

C. Identificación de las partes (Ver foto C)

1. Sensor táctil
2. Altavoz
3. Interruptor de potencia
4. Ojos LED
5. Sensor táctil

6. Compartimento de las pilas

D. Empieza el juego: (Ver foto D y E)

- Pon el interruptor de encendido en la posición "ON" (3)

- Tu gatito hace unos movimientos y sonidos encantadores. ¡Está listo para jugar!

- ¡Acaríciala la cabeza (Ver foto D1) o el pecho (Ver foto D2) para que se ponga contento! Camina como un gatito de verdad y emite algunos sonidos divertidos. ¡Sus ojos brillan!

- ¡Hace unos bailes muy graciosos! ¡Ajusta la posición de sus patas (Ver foto E) y después tócale la cabeza o el pecho para que empiece a bailar!

ITALIAN

A. Contenuto della confezione (Figura A)

- Mooko x 1 - Manuale di istruzioni x 1

B. Installazione delle batterie

Verificare che l'interruttore sia posizionato su "OFF".

Mooko

- Apri il vano batterie: svita la vite ruotandola in senso antiorario con un cacciavite a croce. (Figura B)

- Inserisci 2 batterie AAA rispettando la corretta polarità. (Figura B1)

- Chiudi il vano batterie: avvita la vite ruotandola in senso orario con un cacciavite a croce.

C. Identificazione delle parti (Figura C)

1. Sensore tattile
2. Altoparlante
3. Interruttore di accensione
4. Occhi LED
5. Sensore tattile
6. Vano batterie

D. Come giocare: (Figura D e E)

- Porta l'interruttore in posizione di accensione. (3)

- La tua gattina miagolerà e si muoverà. È pronta per giocare!

- Accarezza sulla testa (Figura D1) o sul petto (Figura D2) per farla felice! Camminerà come un vero gattino e miagolerà. I suoi occhi lampeggeranno!

- Ballerà in modo divertente! Regola la posizione delle zampe (Figura E) e tocca la testa o il petto per farla ballare!

RUSSIAN

A. Комплект поставки (см. Рис. А)

- Mooko x 1 - Руководство по эксплуатации x 1

B. Установка батареек

Убедитесь, что выключатель питания находится в положении «OFF» (ВЫКЛ).

Mooko

- Откройте крышку батарейного отсека: открутите винт, вращая его против часовой стрелки с помощью крестообразной отвертки. (см. Рис. B)

- Установите 2 батарейки типа AAA в батарейный отсек, соблюдая полярность. (см. Рис. B1)

- Закройте крышку батарейного отсека: затяните винт, вращая его по часовой стрелке с помощью крестообразной отвертки.

C. Обозначение деталей (см. Рис. C)

1. Датчик касания
2. Динамик
3. Выключатель питания
4. Светодиодные глаза
5. Датчик касания

6. Батарейный отсек

D. Как играть: (см. Рис. D а также E)

- Включите с помощью кнопки питания. (3)

- Ваш котенок издает разные милые звуки и двигается. Он готов к игре!

- Погладьте его по голове (см. Рис. D1) или груди (см. Рис. D2), чтобы сделать его счастливым! Он ходит как настоящий котенок и издает забавные звуки. Его глаза мигают!

- Он может даже забавно танцевать! Измените положение его ног (см. Рис. E), а затем коснитесь его головы или груди, чтобы он начал танцевать!

MAGYAR

A. A csomag tartalmazza (A kép)

- Mooko x 1 - Használati utasítás x 1

B. Elem behelyezés

- Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva.

Mooko

- Nyissa ki az elemtartó rekeszt: lazítsa meg a csavart az óramutató járásával ellentétes irányban csavarhúzóval (B kép)

- Helyezze be az elemtartóba 2 x AAA elemet helyes polaritással (B1 kép)

- Zárja be az elemtartót, húzza meg a csavart azáltal, hogy az óramutató járásával megegyező irányba forgatja

C. Alkatrészek (C kép)

1. Érintés érzékelő/ érintés szenzor
2. Hangszóró
3. Tápkapcsoló
4. LED-ek
6. Akkumulátor rekesz

D. Hogyan kell játszani (Lásd D és E képet)

- Kapcsolja be a hálózati kapcsoló gombot (3)

A cicus aranyos hangokat ad ki és mozogni kezd. Készen áll a játékra!

Simogasd meg a fejét (lásd a D1 képet) vagy a mellkasát (lásd a D2 képet), hogy boldog legyen! Úgy jár, mint egy igazi kiscica, és némi vicces hangot hallat. A szeme villog!

Vicces táncol! Állítsa be a lábát (lásd az E képet), majd érintse meg a fejét vagy a mellkasát, hogy elindítsa a táncot!

ENGLISH

For ages 3+



WARNING:
CHOKING HAZARD – Small Parts.
Not for children under 3 years.

Safety Precautions:

Remove battery from the toy when not in use.
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cautions:

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable battery are only to be charged by an adult.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.

Note:

- Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries.
- You are advised to replace the battery as soon as the function becomes impaired.
- Users should keep and retain this information for future reference.
- Users should keep strict accordance with the instruction manual while operation the product.

Care and Maintenance:

- Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time.
- Wipe the toy gently with a clean damp cloth.
- Keep the toy away from direct sunlight and/or direct heat.
- Do not submerge the toy into water that can damage the electronic assemblies.

Battery requirement for Mooko:

Power Supply:	DC 3.0 V / 3W
Batteries:	2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (not included)

FRANÇAIS

A partir de 3 ans



ATTENTION!
Risque d'étouffement - Petites pièces.
Déconseillé aux enfants de moins de 3 ans.

Consignes de sécurité :

Retirer les piles du jouet quand il n'est pas utilisé.
Attention : Toute altération ou modification de l'appareil, non explicitement autorisée par l'entité responsable de la conformité, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant.

Attention :

- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte uniquement.
- Ne pas mélanger les piles de types différents ou des piles neuves avec des piles usées.
- Utilisez uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Retirez du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou rechargeables.

Soin et Entretien :

- L'aide d'un adulte est recommandé lors de l'installation ou du remplacement des piles.
- Nous vous conseillons de changer les piles dès que les fonctions se dégradent.
- Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure.
- Faites fonctionner le produit en vous conformant strictement au manuel d'instructions.

Soin et Entretien :

- Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service.
- Essayez le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Gardez le jouet à l'écart de toute source directe de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau au risque d'endommager les composants électroniques.

Piles nécessaires pour le Mooko:

Alimentation électrique:	DC 3.0 V / 3W
Piles:	2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (non incluses)

ESPAÑOL

A partir de 3 años



¡Advertencia!
Peligro de asfixia - No recomendado para niños menores de 3 años por contener piezas pequeñas que pueden ser ingeridas por el niño y producir asfixia.

Precauciones de seguridad:

Saque la pila del juguete cuando no se utilice.
¡Advertencia! Cambios o modificaciones efectuadas en esta unidad no aprobadas expresamente por el fabricante pueden anular la autoridad de usuario en su manejo.

Precauciones:

- No se deben recargar las pilas no recargables.
- Deben quitarse las pilas recargables del juguete antes de iniciar su carga.
- Las pilas recargables deberán ser cargadas solamente por un adulto.
- No deben mezclarse tipos diferentes de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se recomienda usar únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes.
- Se debe insertar las pilas respetando la polaridad correcta.
- Se debe quitar las pilas agotadas del juguete.
- Los terminales de suministro no deben ser cortocircuitados.
- No mezclar pilas nuevas con pilas usadas.
- No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar (carbón-zinc) o recargables.

Nota:

- Se recomienda la supervisión de un adulto al instalar o reemplazar las pilas.
- Se recomienda cambiar Las pilas en cuanto se reduzca la capacidad de funcionamiento.
- Guarde esta información para futuras referencias.
- Los usuarios deben cumplir estrictamente el manual de instrucciones durante su uso.

Cuidado y mantenimiento:

- Extraiga siempre las pilas del juguete cuando no se use durante un periodo prolongado.
- Envuelva con cuidado el juguete con un paño limpio.
- Mantenga el juguete alejado del calor directo.
- No sumerja el juguete en agua, ya que puede dañar los componentes electrónicos.

Especificaciones para las pilas del (Mooko):

Alimentación eléctrica:	DC 3.0 V / 3W
Voltaje y potencia:	DC 3.0 V / 3W
Pilas:	2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (no incluidas)

RUSSIAN

Для детей от 3 лет



Внимание!
Ввиду наличия мелких деталей и риска удушья.
Не подходит для детей младше 3-х лет.

Меры предосторожности:

Извлеките батарейки из игрушки, когда она не используется.
Внимание. Изменения или модификации данного устройства, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соответствие стандартам, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования.

Предостережения:

- Не пытайтесь заряжать перезаряжаемые батарейки.
- Перед зарядкой аккумуляторные батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- Аккумуляторные батарейки должны заряжаться только взрослыми.
- Не используйте одновременно старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов.
- Используйте батарейки только рекомендованного или аналогичного типа.
- Соблюдайте полярность при установке батареек.
- Исползованные батарейки необходимо извлечь из игрушки.
- Не допускайте короткого замыкания контактов питания.
- Не используйте одновременно новые и старые батарейки.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (углеродно-цинковые) и перезаряжаемые батарейки.

Примечание.

- Установку и замену батареек рекомендуется выполнять под присмотром родителей.
- Рекомендуется заменять батарейку при первом же нарушении функций изделия.
- Пользователь должен сохранить данную информацию для использования в будущем.
- При использовании изделия пользователи должны строго следовать инструкциям.

Уход и обслуживание

- Всегда извлекайте батарейки, если игрушка не будет использоваться в течение длительного периода времени.
- Аккуратно протирайте игрушку чистой влажной тканью.
- Держите игрушку подальше от прямых солнечных лучей и (или) источников тепла.
- Не погружайте игрушку в воду. Это может привести к повреждению электронных компонентов.

Требования к батарейкам (Мooko):

Питание:	DC 3.0 V / 3W
Параметры батареек:	DC 3.0 V / 3W
Батарейки:	2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (не входит в комплект)

FCC Statements

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
 - 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

The normal function of the product may be disturbed by Strong Electro Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

Warning!

Remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery positive by hand.



DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.



Assertions FCC

L'appareil est en conformité avec les directives prévues par § 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne peut pas entraîner des interférences NUISIBLES.
- 2) L'appareil doit accepter toute interférence captée même les interférences qui peuvent causer une opération involontaire.

NOTE: L'appareil a été testé et répond aux directives de la catégorie digitale B conformément au § 15 des règles de la FCC. Ces directives ont été conçues afin de fournir une protection acceptable contre les interférences gênantes dans un environnement. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences NUISIBLES aux communications radio. Toutefois il n'y a aucune garantie pour l'absence causée par une installation quelconque. Quand l'appareil provoque une interférence NUISIBLE lors de la réception des programmes de radio ou de la télévision, ce que peut être constaté en tournant l'interrupteur de l'appareil en OFF et ON, il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs dispositions indiquées ci-dessous afin de réprimer l'interférence.

- Réorienter ou au besoin déplacer l'antenne réceptrice.
- Agrandir la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Raccorder l'appareil et le récepteur à un circuit séparé.
- A la rigueur consulter le distributeur ou un technicien radio / télévision expérimenté.



WEEE : Lorsque cet appareil est en fin de vie, veuillez retirer toutes les piles et les jeter séparément. Rappez les appareils électriques à un centre de collecte des appareils électroniques et électroménagers. Les autres composants peuvent être jetés avec les ordures ménagères.

Le fonctionnement normal du produit peut être dérangé par une Forte Interférence Electro Magnétique. Si tel est le cas, réinitialisez simplement le produit pour reprendre l'opération normale en suivant le manuel d'instruction. Dans le cas où la fonction ne reprendrait pas, veuillez utiliser le produit dans d'autre endroit.

ATTENTION!

Retirez les piles de l'unité en tirant sur l'extrémité du pôle positif avec la main.



N'installez ni ne retirez PAS les piles avec un outil tranchant ou en métal.



Reglas FCC

Esta máquina cumple la parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Esta máquina no puede causar interferencias dañinas, y
- 2) Esta máquina debe aceptar las interferencias recibidas, incluyendo las interferencias que pueda causar un funcionamiento indeseado.

NOTA: este equipo ha sido testado y se ha encontrado que cumple con los límites para la clase B de máquinas digitales, siguientes a la parte 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera usa y puede radiar energía de radio frecuencia y si no está instalado y es usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias dañinas al receptor de radio o televisión, que pueden ser determinadas desmontando y conectando el equipo, el usuario puede intentar corregir las interferencias con las siguientes medidas:

- Reorientar o reocluir la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un enchufe de pared en un circuito diferente del que necesita el conectado.
- Consulte a un técnico experto en radio/TV para que lo ayude.



RAEE Cuando este aparato se encuentre fuera de uso, extraiga las pilas y guárdelas en forma separada. Lleve los componentes electrónicos a los puntos de recolección local de residuos de equipos electrónicos y electrónicos. Los demás componentes pueden eliminarse junto con los desechos domésticos.

Las fuertes interferencias electromagnéticas pueden afectar el funcionamiento normal del producto. Resetea el programa para reanudar las operaciones siguiendo el manual de instrucciones. En caso de no poder reanudar el programa, pruebe utilizando el dron en otra localización.

¡Advertencia!

Retire estas pilas del aparato tirando hacia afuera de cada uno de los terminales positivos con la mano.



NO retire o instale pilas utilizando objetos afilados o metálicos.



Требования FCC

Это устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Работа устройства соответствует следующим двум требованиям:

- 1) это устройство не должно создавать вредных помех; и
- 2) это устройство должно быть устойчивым к любым помехам, включая помехи, которые могут вызывать сбои в его работе.

ПРИМЕЧАНИЕ. В результате тестирования данного оборудования было доказано его соответствие ограничениям по цифровым устройствам класса B в согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения установлены для обеспечения соответствующей защиты от вредных помех в стационарных установках. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не настроено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи.

Однако нет никакой гарантии, что в определенных условиях эксплуатации помехи не будут возникать. Если данное устройство является источником помех для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- перенаправить или изменить положение принимающей антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратиться за помощью к продавцу либо опытному радио- или телемастеру.



WEEE Если устройство не используется, извлеките из него все батарейки и утилизируйте их отдельно. Отнесите устройство в ближайший пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Другие компоненты можно выбросить с бытовым мусором.

Нормальная работа изделия может быть нарушена из-за сильных электромагнитных помех. В таком случае просто перезагрузите изделие в соответствии с руководством пользователя, чтобы возобновить нормальную работу. Если нормально работу не удалось возобновить, используйте изделие в другом месте.

Внимание!

Извлеките эти батарейки из устройства, подняв положительный контакт каждой из них вручную.



НЕ извлекайте и не устанавливайте батарейки с помощью острых или металлических инструментов.



DEUTSCH

Ab 3 Jahre



Achtung!
Erstickungsgefahr - Enthält kleine Teile.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Sicherheitshinweise:

Batterie aus dem Spielzeug entfernen, wenn es nicht benutzt wird.
Achtung: Wenn vom Verwender dieses Gerätes Bauartveränderungen durchgeführt werden, die nicht ausdrücklich vom Aussteller der Betriebslizenz zugelassen sind, kann die Betriebserlaubnis für das Spielzeug erlöschen

Hinweise zu Batterien:

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entnommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verwende niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Lege Batterien mit der richtigen Polarität („+“ und „-“) ein.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine Alkali-Mangan, Standard- (Zink-Karbon) oder wiederaufladbare Batterien mischen.

Hinweise:

- Das Einlegen oder Auswechseln der Batterien sollte unter Anleitung eines Erwachsenen stattfinden.
- Es ist ratsam, die Batterie zu ersetzen, sobald das Spielzeug nicht mehr einwandfrei funktioniert.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf.
- Benutzer sollten sich strikt an die Bedienungsanleitung beim Betrieb des Produktes halten.

Batterieanforderungen für das Mooko:

Stromversorgung:	DC 3.0 V / 3W
Leistungswerte:	DC 3.0 V / 3W
Vermögen:	2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (nicht mitgeliefert)

NEDERLANDS

Leeftijd vanaf 3 jaar



Waarschuwing!
Verstikkingsgevaar - Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

Veiligheidsmaatregelen:

Haal de batterij uit het speelgoed indien niet in gebruik.
Waarschuwing: Veranderingen of wijzigingen aan het apparaat die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door de hiervoor verantwoordelijke partij, kunnen de machtiging voor het gebruik van de apparatuur ongeldig maken.

Waarschuwing:

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw geladen worden.
- Neem oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed.
- Laat oplaadbare batterijen slechts door een volwassene opladen.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik slechts batterijen van het aanbevolen of een soortgelijk type.
- Leg de batterijen met de polen in de juiste richting in het vak.
- Neem lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspoolklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Oude en nieuwe batterijen niet samen gebruiken.
- Gebruik geen alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbare batterijen samen.

Opmerking:

- De batterijen dienen onder toezicht van volwassenen ingelegd of verwisseld te worden.
- Het is aangeraden om de batterij door een nieuwe te vervangen zodra het product niet naar behoren werkt.
- Bewaar deze informatie ter verdere raadpleging.
- Gebruik dit product precies volgens de handleiding.

Batterijvereisten voor Mooko:

Stroomvoever:	DC 3.0 V / 3W
Vermogen:	DC 3.0 V / 3W
Batterijen:	2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (niet bijgeleverd)

ITALIAN

Dai 3 anni in su



Avvertenza!
Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
Piccole parti potrebbero essere ingerite o inalate.
Rischio di soffocamento.

Precauzioni di sicurezza:

Rimuovere la batteria dal giocattolo quando non è in uso.
Avvertenza: le alterazioni o le modifiche al prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono privare l'utente del diritto di utilizzare il prodotto.

Avvertenze sulle batterie:

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate non devono essere mischiati.
- Devono essere utilizzate solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Non gettare le batterie nel fuoco o nell'ambiente.
- Le batterie devono essere sostituite da un adulto.
- Rimuovere le batterie dal giocattolo se non utilizzato per lungo tempo.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinc-carbone) o ricaricabili.

Note:

- Durante l'installazione e la sostituzione delle batterie è necessaria la guida di un adulto.
- Sostituire la batteria in caso di malfunzionamento.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento.
- L'utente deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni per il corretto funzionamento del prodotto.

Cura e manutenzione:

- Rimuovere sempre le batterie dal prodotto se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.
- Pulire delicatamente il prodotto con un panno pulito.
- Tenere il prodotto al riparo dalle fonti dirette di calore.
- Non immergere il prodotto in acqua perché i componenti elettronici potrebbero danneggiarsi.

Batterie necessarie per il (Mooko):

Alimentazione:	DC 3.0 V / 3W
Livello batteria:	DC 3.0 V / 3W
Quantità e tipo:	2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (non incluse)

MAGYAR

3 éves kortól



FIGYELEM!
Fulladásveszély! 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott!

Biztonsági Övintézkedések:

Amennyiben a játékot hosszabb ideig nem használja, mindig távolítsa el az elemeket.
Figyelem: Minden olyan módosítás a termékén, amely a termék biztonsági megfelelőségéért felelős fél tudta és engedélye nélkül történik, a garancia elvesztéséhez vezethet.

Elemekkel kapcsolatos figyelmeztetések:

- A nem újratölthető elemeket ne töltsé újra.
- Töltés előtt távolítsa el az újratölthető elemeket a játékból.
- Az újratölthető elemek töltését felöltés végezze.
- Ne keverje a különböző típusú, használt és új elemeket.
- Csak az ajánlott vagy az azzal egyenértékű elemeket használja.
- Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra.
- A lemerült elemeket távolítsa el a játékból.
- Ne zárja rövidre az elemek kivezetéseit.
- Ne keverje a régi és új elemeket.
- Ne keverje az alkáli, hagyományos (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.

Megjegyzés:

- Az elemek behelyezésénél és cseréjénél felöltés felügyelete ajánlott.
- Amennyiben a játék működésében zavart tapasztal, az elemek cseréje javasolt.
- Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót a jövőbeni hivatkozás végett.
- A játék működésére folyamán szigorúan kövesse a használati útmutató előírásait.

A termék karbantartása:

- Amennyiben a játékot hosszabb ideig nem használja, mindig távolítsa el az elemeket.
- Tiszta kendővel törölje át a terméket.
- A játékot közvetlen napsütéstől és/vagy közvetlen hőforrástól tartsa távol.
- Ne merítse a terméket vízbe, mert az károsítja az elektronos alkatrészeket.

Megfelelő elem (Mooko):

Tápellátás:	DC 3.0 V / 3W
Feszültség:	DC 3.0 V / 3W
Típus:	2 x 1.5 V *AAA/LR03/AM4 (nőn inkludó)



WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Elektroschrottgesetz
Nach Gebrauchsende eine Bitte: Entnimmt alle Batterien und entsorge sie separat. Gib alle elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott ab. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll. Danke für Deine Mithilfe!

Pflege und Wartung:

- Immer die Batterien aus dem Produkt entfernen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Produkt vorsichtig mit einem sauberen Tuch abwischen.
- Das Produkt von direkter Hitze fernhalten.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen, da dies die elektronischen Bauteile beschädigen kann.

Die normale Funktion des Produktes kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall setze das Produkt gemäß Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die Funktion nicht wiederhergestellt werden konnte, benutze das Produkt bitte an einer anderen Stelle.



Achtung!
Die Batterien aus dem Gerät herausnehmen. Hierzu ein Ende jeder Batterie mit der Hand nach oben ziehen.

Batterien NICHT mithilfe scharfer oder metallischer Hilfsmittel herausnehmen



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)
Als dit apparaat in onbruik is geraakt, verwijder dan alle batterijen en gooi ze afzonderlijk weg. Breng elektrische apparaten naar de lokale verzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur. Andere componenten kunnen worden weggegooid bij het huishoudafval.



Zorg en onderhoud:
- Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed langere tijd niet gebruikt wordt.
- Veeg het speelgoed met een schone vochtige doek voorzichtig af.
- Houd het speelgoed uit de zon en weg van directe hitte.
- Beschadig de elektronische onderdelen niet door het speelgoed in water te dompelen.

De normale werking van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storingen. Indien dit het geval is, stel het product opnieuw in volgens de instructies vermeld in de handleiding. In het